

# SOURCES

MAGAZINE MUNICIPAL DE NIEDERBRONN-LES-BAINS



**DÉVELOPPEMENT DURABLE**  
Pour un quotidien + simple et + vert

**DOSSIER**  
Voyager dans le temps  
avec la Maison de l'Archéologie

**RENCONTRE**  
Interview de V. Bour, nouvelle  
directrice du groupe scolaire

**VIE SCOLAIRE**  
École du dehors  
& nettoyage d'automne

© Michel Rauch



[www.niederbronn-les-bains.fr](http://www.niederbronn-les-bains.fr)  
[info@niederbronn-les-bains.fr](mailto:info@niederbronn-les-bains.fr)



Ville de  
Niederbronn  
les Bains





© Ikshtu

## EDITO



### Françoise Vogt

2ème adjointe au Maire de Niederbronn-les-Bains

**Le secteur culturel, d'abord plongé dans un désarroi profond tant sur le plan économique que symbolique pendant la pandémie, renaît enfin, nous permettant de vivre ensemble des expériences réelles et enrichissantes.** En témoigne la réouverture du Moulin 9 avec une présentation rythmée et colorée de la nouvelle saison culturelle, ses spectacles variés, ses conférences thématiques et ses festivals de choix.

La Maison de l'Archéologie des Vosges du Nord illustre aussi cette reprise en dévoilant au public et aux nombreux scolaires, derrière ses portes, de riches expositions sur notre patrimoine commun, de la Préhistoire à l'époque contemporaine.

Depuis la rentrée scolaire, un souffle de nouveauté se fait sentir. Le plaisir des élèves à retrouver leurs amis sur les bancs d'école, avec un protocole sanitaire bien intégré, tous accueillis par la nouvelle directrice du Groupe Scolaire, dont vous ferez la connaissance dans ce journal.

## SOMMAIRE

- P. 3-4 - CONSEIL MUNICIPAL
- P. 5 - ENVIRONNEMENT
- P. 6 - 7 - DOSSIER MAISON DE L'ARCHEOLOGIE
- P. 8-9 - RENCONTRE AVEC LA DIRECTRICE DU GROUPE SCOLAIRE
- P. 10-11 - VIE SCOLAIRE
- P. 12 - VIE ASSOCIATIVE
- P. 13 - VILLE SPORTIVE
- P. 14 - 15 - ACTUALITES DE LA COMMUNE
- P. 16 - AGENDA ET IDEES SORTIES

À noter : leur participation enthousiaste au nettoyage d'automne, fiers d'être les ambassadeurs d'une action responsable qui préserve notre joli cadre de vie. L'instauration du Pedibus, une attitude sportive et saine pour venir à pied à l'école, contribue aussi à ce retour à l'essentiel pour le bien-être des écoliers.

**Pour une collectivité, partager des émotions communes est primordial.**

L'ambiance colorée de notre marché hebdomadaire tant fréquenté, le succès des événements de l'été, Livres en Fête, le Week-end Bien-être et la Fête d'automne et du terroir, l'implication des associations, des commerçants et des bénévoles dans les nombreuses manifestations sportives ou culturelles attestent de notre désir d'élaborer des projets nouveaux dans un optimisme doucement retrouvé.

**Avec nos meilleurs vœux pour des fêtes de fin d'années belles et sereines !**

## ➔ QUELQUES ACTIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

### Décisions des élus

12 juillet 2021

- **Adhésion au Pass Culture** permettant de doter les jeunes de 18 ans d'un crédit de 300€ à utiliser au musée et au relais culturel.
- **Lotissement de la forêt** : la ville a donné mandat de vente non exclusif à la société Artec Immobilier de Reichshoffen pour la vente de 2 lots :
  - lot N°5 de 5,86 ares au prix de 40 778,89 € TTC
  - lot N°20 de 5,32 ares au prix de 55 318 € TTC
- **Cession de l'immeuble 5 rue des Bergers** (ancienne caserne des pompiers) : la ville a donné mandat exclusif de vente à la société Artec pour la vente de cet ensemble immobilier de 456m<sup>2</sup> au prix de 415 000 € net vendeur.
- **Acquisition de l'immeuble 40 avenue Foch** par voie de préemption au prix de 165 000 €. Ce bâtiment situé à proximité du Moulin 9, de la MMA, du musée et des services de la Petite Enfance représente une réelle opportunité pour l'extension de ces structures.

4 octobre 2021

- Le conseil municipal a validé la **vente des espaces actuellement occupés par la Trésorerie et la CPAM** à la Communauté de Communes au prix de 338 000 €. Ces locaux devraient accueillir une Maison de Pays permettant de maintenir l'accès aux services publics, suite à la fermeture annoncée de la Trésorerie.
- **Projet immobilier sur le site des ateliers municipaux** : dans le cadre du projet de déplacement et de construction de nouveaux ateliers pour les services techniques, le conseil municipal a engagé une réflexion pour la valorisation de ce site.  
Après consultations infructueuses de plusieurs promoteurs, la ville a eu une offre du groupe Nexity Village Grand Est pour un programme immobilier comportant des logements en accession à la propriété, ainsi qu'une maison multigénérationnelle.  
Le conseil municipal a validé une décision de principe portant sur la cession des terrains situés rue du Quillier et route de Reichshoffen, d'une superficie de 3 559m<sup>2</sup>. La ville sera associée aux échanges et informée de l'avancée du dossier. Une réunion publique permettra de présenter le projet le moment venu.
- Le conseil municipal a également décidé de **céder le terrain sur lequel se situe l'ancien foyer De Dietrich**, rue de la Concorde, au prix de 110 000 €.

### Rencontres et jumelages

- La Ville de Niederbronn-les-Bains a participé aux **Assises des Petites Villes de France** à Cenon en Gironde. 500 élus étaient réunis à ce congrès placé sous le thème de la place des territoires après la crise sanitaire du Covid-19.  
**Le Premier Ministre Jean Castex y a annoncé 350 millions d'euros supplémentaires pour soutenir l'investissement local.**
- Les 6 et 7 octobre, Anne Guillier s'est rendue au **Congrès des Stations Vertes** à Quillan, dans l'Aude. Des mini-forums ont permis des échanges sur de nombreux thèmes, tels que l'écotourisme, la biodiversité et la fête du terroir.



P. Bettinger (maire d'Oberbronn), A. Guillier (maire de la commune), L. Dudt (maire de Morsbronn-les-Bains), B. Packi (Directrice de l'Alsace Verte)

- **Déplacement à Publier, notre ville jumelle** : Anne Guillier, Cécile Vaisse (adjointe au maire) et André Steinmetz (Président du Comité de Jumelages), ont rencontré les 19 et 20 octobre la nouvelle municipalité de Publier, afin de renouer les liens après la pause imposée par la pandémie.



- **Les élus de Bad Schönborn et de Niederbronn-les-Bains** se sont retrouvés le 23 octobre 2021 au Centre Albert Schweitzer pour une journée conviviale, qui aura permis de faire connaissance après le renouvellement des conseils municipaux et d'échanger sur de futurs projets à partager.



## ➔ CONSEIL MUNICIPAL DES JEUNES

### LE CMJ TOUJOURS MOTIVÉ POUR DES PROJETS ÉCOLOGIQUES ET INTERGÉNÉRATIONNELS !



Fin août, des jeunes du CMJ et de l'association ICE-RF ont participé à une action peu commune en forêt : **arracher de jeunes pousses d'arbres**. Mais pas n'importe lesquelles : les pins, au profit d'essences de bois nobles, comme les hêtres ou les chênes.

Ils étaient guidés par Jean-Pierre Bonneville et Cécile Vaïsse, adjoints au maire de la commune, Hervé Buisson, conseiller municipal, Raymond Blaise, ancien garde forestier, ainsi que par les agents de l'ONF. Dans quelques mois, les jeunes retourneront sur cette parcelle expérimentale pour constater l'évolution de la forêt.



Dimanche 24 octobre 2021, les membres du CMJ ont mené une autre action écologique : **à l'occasion de la Fête d'automne et du terroir de la commune, qui accueillait une cinquantaine d'exposants**, ils ont organisé **des ateliers pour apprendre au public à fabriquer une éponge « Tawashi »**.

Réalisée avec de vieux vêtements recyclés, cette éponge japonaise est lavable, résistante, réutilisable et zéro déchet.

► Démonstrations de tissage par le CMJ

## PAROLE AUX GROUPES

### NOUVEL HORIZON

“

Durant 18 mois, notre équipe a œuvré au quotidien pour gérer la crise sanitaire, gardant disponibilité pour les Niederbronnais, la vie associative et économique, sans oublier ses engagements pour une ville dynamique et animée, au-delà des difficultés.

Patience, persévérance, efforts collectifs : des maîtres-mots pour retrouver un peu de normalité !

Notre travail pour Niederbronn-les-Bains se poursuit avec attention et rigueur, dans l'intérêt général. En construction depuis bien des mois, les projets avancent : travail avec la DRAC et la Fondation du Patrimoine pour la préservation de notre Wasenbourg ; programme immobilier avec offre d'hébergement nouvelle, complémentaire et à loyers modérés, pour personnes seules, seniors, familles, jeunes actifs, ou encore l'arrivée du manager de centre-ville.

La nouvelle année s'annonce active !

Bon Noël à vous et à vos proches. Tous nos vœux de bonheur, réussite et santé vous accompagnent en 2022 !

”

### NIEDERBRONN-LES-BAINS DEMAIN

“

Nous avons mis à profit notre première année de mandat pour observer, comprendre et nous organiser. Cela ne nous a pas empêchés de réagir à certaines décisions de la municipalité ou de faire lien entre citoyens et conseil.

Nous sommes des élus d'opposition comme l'a voulue l'expression démocratique. Même si nous souhaitons être le plus souvent dans la construction et la proposition dans l'intérêt général, nous ne pouvons rester silencieux. Tel a été le cas lors de notre opposition au budget proposé par la municipalité.

Dernièrement nous nous sommes emparés du sujet de la vente des ateliers municipaux pour une transformation en 89 logements. Notre position est claire, oui à une transformation des ateliers, non à une solution bouclée dans la rapidité et sans réelle concertation.

Sur chaque sujet, n'hésitez pas à nous solliciter, nous serons à vos côtés.

”

# ENVIRONNEMENT

## ➔ DÉVELOPPEMENT DURABLE : UNE BOÎTE À OUTILS POUR UN QUOTIDIEN PLUS SIMPLE ET PLUS VERT

Dans le cadre de la quinzaine européenne du développement durable, qui a eu lieu du 18 septembre au 8 octobre 2021, la ville de Niederbronn-les-Bains a mené une **campagne de sensibilisation et d'information sur le thème des 4R : Réduire, Réutiliser, Recycler et Réparer**.



Les 4R, présentés au marché hebdomadaire par l'équipe du SMICTOM Nord Alsace et la commission municipale de développement durable, proposent des alternatives à nos habitudes de consommation, plus vertueuses et responsables.

Plusieurs supports ont été distribués à l'occasion de cette quinzaine européenne en faveur de la protection de l'environnement : fiches pour faire soi-même de la lessive, du liquide vaisselle, des recettes anti-gaspillage, des emballages cadeaux furoshiki...

**Pour télécharger les fiches « 4R pour une vie plus simple », rendez-vous sur [www.niederbronn-les-bains.fr](http://www.niederbronn-les-bains.fr)**

### ■ 4R, UN RÉFLEXE POUR CONSOMMER MIEUX

- **Réduire ses déchets à la source** : le choix de ses achats, leur origine ou leur composition ont une incidence sur les déchets générés et l'exploitation des ressources.
- **Réutiliser afin d'éviter le gaspillage** : réinventer des recettes en utilisant des restes alimentaires, donner les vêtements non utilisés à des fins caritatives, partager des livres déjà lus...
- **Recycler en triant les déchets** : le recyclage valorise les déchets et limite la surexploitation des ressources.
- **Réparer pour économiser** : un appareil défectueux doit être proposé à la réparation avant d'être jeté. Si vous n'êtes pas bricoleur, faites-vous aider par des professionnels de votre territoire !

## SEMAINE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

du 18 septembre au 8 octobre 2021

### Lessive à faire soi-même

#### Ingrédients :

- 100 g de savon de Marseille
- 200 g de bicarbonate de soude
- 100 g d'acide citrique
- 20 cl d'eau
- 1 cuillère à café d'huile essentielle

#### Recette :

- Râper le savon, le faire fondre à la casserole dans la moitié de l'eau
- Laisser tiédir
- Dissoudre le bicarbonate dans un autre récipient avec le reste de l'eau, bien mélanger
- Verser cette préparation dans une casserole et mélanger jusqu'à obtention d'une préparation épaisse
- Incorporer l'huile essentielle
- Verser dans une bouteille et laisser refroidir
- Bien secouer avant chaque utilisation



## ➔ ÉCO-RÉNOVATION : À QUELLES AIDES POUVEZ-VOUS PRÉTENDRE ?

Vous avez besoin d'améliorer l'isolation de votre logement ? De réduire votre facture de chauffage ou de changer votre chaudière ?

Vous pouvez prétendre à des aides pour financer les travaux de rénovation énergétique de votre habitation : MaPrimeRénov', aide « Habiter mieux sérénité » de l'Agence nationale de l'habitat (Anah), Certificats d'Économie d'Énergie (CEE), éco-prêt à taux zéro, coup de pouce économies d'énergie, chèque énergie...

Pour en savoir plus sur les aides qui correspondent à vos besoins, rendez-vous :

- à la **Communauté de Communes du Pays de Niederbronn-les-Bains** lors des permanences du PIG Rénov'Habitat
- sur <https://jerenove.alsacedunord.fr>
- sur [www.faire.gouv.fr](http://www.faire.gouv.fr)
- sur [www.cca.asso.fr](http://www.cca.asso.fr) (Chambre de Consommation d'Alsace et du Grand Est)



Thermes antiques de Niederbronn-les-Bains, place Jean Marchi

## ➔ DES ANIMATIONS ET DES EXPOSITIONS POUR VOYAGER DANS LE TEMPS... AVEC LA MAISON DE L'ARCHÉOLOGIE DES VOSGES DU NORD

La Maison de l'Archéologie bénéficie du label « Musée de France » et présente un **panorama complet des recherches archéologiques effectuées dans le nord de l'Alsace**, sur une échelle chronologique allant de la Préhistoire à l'ère contemporaine.

### ■ DÉCOUVRIR SES ANCÊTRES

Franchissez les portes de l'imposante bâtisse et quelques marches plus bas, vous serez plongés dans le monde fascinant de la Préhistoire, à travers un parcours guidé à la **découverte de l'évolution des modes de vie de nos ancêtres, de l'Australopithèque à l'Homo Sapiens**.

Les grandes périodes de la Préhistoire, le Paléolithique, le Mésolithique et le Néolithique n'auront plus aucun secret pour vous !

#### • LA VIE À L'ÉPOQUE GALLO-ROMAINE

Ne ratez pas le parcours-découverte de la riche collection gallo-romaine du musée. On y retrouve les différentes habitations, la vie au quotidien, l'utilisation de l'eau, les dieux, les thermes, l'économie et l'artisanat, un autre aspect de notre patrimoine régional.

#### • AU TEMPS DU MOYEN-ÂGE

La visite de la section médiévale vous permettra de comprendre les particularités, la structure et la fonctionnalité d'un château fort des Vosges du Nord et fera vagabonder votre imagination au monde des chevaliers.

### ■ DES EXPOSITIONS SUR LA VIE DE NOS ANCÊTRES

Des expositions temporaires illustrent avec talent la richesse de notre patrimoine, pour le grand public et de nombreux scolaires.

**Savez-vous comment vivaient les hommes il y a 7000 ans ?**

**La prochaine exposition « la vie au Néolithique », organisée du 2 mars au 30 octobre 2022**, répondra à vos questions sur la fin de la Préhistoire et présentera les principales évolutions économiques (agriculture et élevage), sociétales (sédentarisation, pratiques funéraires) et techniques (pierre polie, céramique).



## DES VISITES DÉCOUVERTES EN EXTÉRIEUR

En parcourant le **sentier paléo-environnemental Janus**, tout près du musée, vous en apprendrez davantage sur l'évolution de différents lieux au cours des périodes qui ont marqué la région de Niederbronn-les-Bains.

Quant à la **visite des thermes antiques, place Jean Marchi**, elle vous donnera le loisir de comprendre leur fonctionnement et leur rôle social. Du frigidarium à la salle chaude, du tepidarium à l'apodytérium, ces vestiges à ciel ouvert ne vous laisseront pas indifférents.

## LE SERVICE ÉDUCATIF À VOTRE SERVICE

De nombreuses classes participent chaque année aux différents ateliers pédagogiques proposés pour toutes les tranches d'âge : la Préhistoire, les Gallo-romains et le Moyen-Âge, encadrés par **Jean-Claude Gérold, référent du musée**.

- **POUR LA PRÉHISTOIRE** : tir au propulseur, dessin archéologique (exercice d'observation), démonstration d'allumage de feu avec des silex et de la pyrite, fresque pariétale (dessin avec du charbon de bois et des ocres)
- **POUR LA PÉRIODE GALLO-ROMAINE** : mosaïque romaine, dessin archéologique (étude typologique des formes), écriture romaine (sur tablette de cire avec des calames), visite guidée des thermes antiques
- **POUR LE MOYEN-ÂGE** : visite découverte de la section médiévale ou d'un château fort du secteur et dessin archéologique (étude typologique des formes)

Chaque année, à l'occasion de la nuit européenne de musées (mai) et aux journées européennes du patrimoine (septembre), des animations gratuites pour petits et grands sont proposées par le service éducatif pour découvrir les reliques du patrimoine régional.



Démonstrations préhistoriques  
Allumage de feu au silex par J-C Gérold, référent du musée



### Maison de l'Archéologie

03 88 80 36 37

[www.musee-niederbronn.fr](http://www.musee-niederbronn.fr)

[service.educatif@niederbronn-les-bains.fr](mailto:service.educatif@niederbronn-les-bains.fr)

44 avenue Foch à Niederbronn-les-Bains

## ENTRE HISTOIRE, ART ET SCIENCE

DÉCOUVRIR,  
S'AMUSER,  
S'ÉMERVEILLER...

# MON ANNIVERSAIRE AU MUSÉE

Viens fêter ton anniversaire à la Maison de l'Archéologie des Vosges du Nord, pour voyager dans le temps avec tes ami.e.s !

## ANIMATIONS ÉDUCATIVES POUR LES 6-12 ANS :

Envie d'un anniversaire original et ludique ? La Maison de l'Archéologie des Vosges du Nord propose la possibilité à votre enfant d'y fêter le sien.

Il pourra opter pour un après-midi préhistorique ou gallo-romain les mercredis ou pendant les vacances scolaires de 14h à 17h. Après une visite découverte du musée, suivent des ateliers pratiques.

Par exemple, réalisation de...

- poteries (comme les hommes préhistoriques)
- mosaïques romaines
- petites lampes à huile
- ou bien d'autres encore...

Composez un anniversaire à la carte, adapté à l'âge des enfants et à leurs envies, à l'aide du service éducatif du musée.



RENCONTRE

# VALÉRIE BOUR, DIRECTRICE DU GROUPE SCOLAIRE HANS HAUG



Professeur des écoles depuis 20 ans, Valérie Bour est la nouvelle directrice du groupe scolaire Hans Haug de Niederbronn-les-Bains depuis septembre 2021.



Valérie Bour, directrice du groupe scolaire Hans Haug de Niederbronn-les-Bains

- Bonjour Valérie Bour. Qui êtes-vous ?

Je suis mariée et mère de 2 enfants. Je suis diplômée de l'Université de Strasbourg en lettres modernes, professeur des écoles et maître d'accueil temporaire pour former les étudiants qui souhaitent devenir professeurs des écoles.

Après avoir longtemps pratiqué le tennis en compétition, je consacre à présent mon temps libre à la vie de famille, la randonnée et la lecture.

- Qu'est-ce qui vous a amené dans notre commune ?

J'ai suivi mon mari qui souhaitait se rapprocher de son travail et nous recherchions un endroit entouré de nature. Nous nous sommes installés à Niederbronn-les-Bains il y a 3 ans.

- Vous avez récemment été nommée directrice du groupe scolaire Hans Haug. Depuis quand enseignez-vous ?

Je suis maîtresse d'école depuis 20 ans.

J'ai eu la chance dans mon parcours professionnel d'enseigner en maternelle, en école élémentaire, en classe monolingue ou bilingue. **À présent, j'ai en charge la partie française de la classe bilingue CM1/CM2.**

J'ai également travaillé dans les circonscriptions d'Erstein, Obernai, Strasbourg et maintenant Haguenau Nord. Cette diversité d'expérience m'aide tous les jours dans mes nouvelles fonctions.

## ➔ Le groupe scolaire en chiffres...

- 208 élèves
- 6 classes monolingues
- 3 classes bilingues
- 1 dispositif ULIS composé de 13 élèves





### - Quel est votre rôle, en tant que directrice d'école ?

Ma mission première est pédagogique, pour que tous les élèves progressent quel que soit leur parcours. Un directeur d'école doit aussi veiller au bon climat scolaire. Il est amené à travailler avec différents partenaires éducatifs : les collectivités territoriales, le périscolaire, les familles et les associations de parents d'élèves.

### - Qu'est-ce que vous préférez dans votre métier ?

Voir la joie dans le regard de l'élève qui vient de comprendre une notion. Cette étincelle de l'enfant heureux avec ses copains et ses professeurs ! **Ce qui me tient le plus à cœur dans l'enseignement : que chaque élève vienne avec plaisir et en toute confiance à l'école.**

### - Quels sont les projets du groupe scolaire ?

Nous voulons développer les compétences numériques des élèves grâce à l'acquisition récente de nouveaux ordinateurs. **Nous nous engagerons aussi dans la lutte contre le harcèlement scolaire et nous mènerons des actes éco-citoyens, pour protéger l'environnement de Niederbronn-les-Bains.** Des aides aux enfants en difficulté seront également aménagées pour la réussite de tous, ainsi qu'un accompagnement spécifique pour les élèves en situation de handicap.

### - Parlez-nous de votre équipe !

L'équipe enseignante se réunit régulièrement pour œuvrer au progrès et au bien-être des élèves. Elle élabore des projets stimulants et travaille en relation étroite avec les parents d'élèves et leurs partenaires. Marc Burger, Jean Goetz, Kitty Menchon, Élodie Schmitt enseignent en cycle 3 et Michelle Lang-Dollinger, Christine Martin, Claire Billmann, Sandrine Cron, Tania Muller en cycle 2. Vanessa Baesso coordonne les enseignements pour les élèves relevant du dispositif ULIS.

**Nos 3 classes bilingues travaillent chaque semaine 12h en français et 12h en allemand. Elles offrent une ouverture vers le monde pour mieux s'ouvrir vers le plurilinguisme dès le collège.** Et le dispositif ULIS propose un enseignement adapté aux besoins particuliers de chaque élève.

### - Comment vous rencontrer ?

Nous faisons connaissance avec les parents lors de la réunion de rentrée, puis une deuxième fois dans l'année pour discuter plus particulièrement de l'évolution de leur enfant. Les enseignants proposent aussi des rendez-vous en présentiel ou par téléphone si nécessaire. Les 3 conseils d'écoles sont également des temps forts d'échanges avec les parents d'élèves élus et avec la municipalité.

## → Le blog du groupe scolaire



Ateliers de bricolage pour le carnaval et Pâques (2021)



Sortie pédagogique à Verdun (2021)

Les élèves du groupe scolaire Hans Haug partagent régulièrement de nouvelles actualités dans leur **journal de bord**, sur le site internet de la ville : [www.niederbronn-les-bains.fr](http://www.niederbronn-les-bains.fr) (Services > Enfance et jeunesse > Établissements scolaires > Groupe scolaire)

## → Coordonnées et horaires de l'école

GRUPE SCOLAIRE HANS HAUG  
03 88 09 02 67  
[groupe-scolaire@niederbronn-les-bains.fr](mailto:groupe-scolaire@niederbronn-les-bains.fr)  
[www.niederbronn-les-bains.fr](http://www.niederbronn-les-bains.fr)  
2, rue des Sœurs à Niederbronn-les-Bains

Horaires de l'école lundi - mardi - jeudi - vendredi :  
8h - 11h30 et 13h30 - 16h  
(hors modification du protocole sanitaire)

Horaires de bureau de la directrice :  
- tous les lundis et jeudis de 8h à 11h30 et de 13h30 à 17h  
- tous les mardis et vendredis de 16h à 17h



# VIE SCOLAIRE

## ➔ NETTOYAGE D'AUTOMNE AVEC LES ÉLÈVES NIEDERBRONNOIS

Le 1er octobre, 110 élèves issus de 5 classes du Groupe Scolaire Hans Haug ont participé avec enthousiasme au nettoyage d'automne, accompagnés de leurs professeurs.

Munis de gants et de sacs, ils ont inspecté sans relâche le moindre recoin de leur cour d'école et de ses abords, fiers de ce geste pour préserver l'environnement.

L'après-midi, c'était au tour de 60 élèves de 2 classes du collège Charles Munch de parcourir la commune en petits groupes pour ramasser des déchets. Leurs tristes trouvailles : des masques, mégots, papiers divers, canettes...



Après l'effort, le réconfort : des viennoiseries et chocolats ont été distribués par la ville à chaque élève pour les remercier de leur participation à cette action citoyenne.

## ➔ LANCEMENT DU PEDIBUS : ALLONS DU BON PIED À L'ÉCOLE !



Pour la rentrée scolaire 2021-2022, la municipalité a instauré, avec l'aide de sympathiques bénévoles, un Pedibus tous les lundis matins : un mode alternatif à la voiture, pour les élèves de l'école primaire jusqu'au CM2 et les grandes et moyennes sections de maternelle.

**5 points de départ ont été identifiés : le musée, la mairie, la gare, la piscine et la rue de la vallée (qui, manque de participants, est encore une ligne inactive à ce jour).**

**Le Pedibus permet aux enfants de se rendre à l'école accompagnés des adultes bénévoles dans des conditions de sécurité garantie, en profitant des bienfaits de la marche, sur les plans physique, psychique et émotionnel.**



Autre bénéfice de ce ramassage scolaire pédestre : une petite réduction de la circulation automobile aux alentours des écoles, circulation qui engendre pollution de l'air et insécurité routière.

Il est toujours possible d'inscrire vos enfants au Pedibus auprès du secrétariat de la mairie :

[mf.stephan@niederbronn-les-bains.fr](mailto:mf.stephan@niederbronn-les-bains.fr)



## ➔ L'ÉCOLE DU DEHORS OU ÉCOLE À CIEL OUVERT !

D'avril à juin 2021, le projet « l'école à ciel ouvert » a enfin pu se concrétiser. À quelques encablures de l'école maternelle du Montrouge, au-dessus de la rue de la Lisière, les élèves de la classe bilingue de Christiane Fullenwarth et des parents accompagnateurs rejoignent chaque mardi matin le camp de base, quelque soit la météo.

Le projet s'est construit avec Romain Cantat, animateur nature de la Maison de l'Eau et de la Rivière de Frohmuhl.

En quoi cela consiste-t-il ?

À emmener les élèves en forêt, une demi-journée par semaine, afin d'évoluer dans un milieu naturel et de profiter des opportunités qu'offre la nature pour développer et acquérir de nouvelles compétences en mobilisant le corps et l'esprit au contact de la nature : les capacités de mémorisation, d'attention et de concentration de l'élève sont augmentées.



• **SENTIER PIEDS NUS** : marcher pieds nus sur des copeaux de bois, des brindilles, du sable, des rondins de bois, des feuilles, des pommes de pin, des branches de sapin, des graines de tournesol...

• **ATELIER D'EMPREINTES D'ÉCORCES** : apprendre à reconnaître et à nommer les différentes écorces des arbres : lisse pour les hêtres, rugueuse pour les chênes...

• **FIL D'ARIANE** : évoluer le long d'une corde avec les yeux bandés

• **TOILE D'ARAIGNÉE** : passer sur ou sous les cordes sans les toucher



## ➔ DE NOUVEAUX ORDINATEURS POUR LES ÉCOLIERS

Pour la rentrée scolaire, la municipalité a fait l'acquisition de 15 nouveaux ordinateurs pour équiper la salle informatique du groupe scolaire Hans Haug.

Grande fut la joie des élèves à la découverte de ce matériel flambant neuf, qui contribuera à l'apprentissage de leurs travaux de communication et de recherche.



# VIE ASSOCIATIVE



## ➔ CONNAISSEZ-VOUS L'OCSL ?

L'Office de Coordination des Sports et Loisirs (OCSL) de Niederbronn-les-Bains encourage, développe, organise et coordonne les activités des associations de la commune.

Il pilote notamment l'organisation logistique de la restauration de nombreuses manifestations organisées par la commune : guinguettes estivales, buvette du Moulin 9, fête de la musique, Nuit du feu, pique-nique citoyen, fête d'automne ou autres événements à venir.

Actuellement, 25 associations locales adhèrent à l'OCSL, moyennant une cotisation de 20 €/an.

## VOUS AUSSI, REJOIGNEZ L'OCSL ET PROFITEZ DE SES AVANTAGES :

- louez du **matériel à tarif préférentiel**
- lancez un appel aux bénévoles
- empruntez des **éco-cups**
- promouvez vos animations associatives
- organisez des manifestations écoresponsables
- créez votre espace personnel sur [www.niederbronn-ocsl.fr](http://www.niederbronn-ocsl.fr) (agenda partagé)



Charles Schnepf (membre du comité), Laurent Fode (membre), Didier Amet (membre), Hervé Buisson (trésorier), Marie-France Stephan (conseillère technique), Cécile Vaisse (Présidente), Nicole Antoine (secrétaire), Etienne Muller (Vice-Président), Patrice Place (membre)  
Manquent sur la photo : Anne Guillier (maire), Erkan Ay, Claude Rouanet

**Conseil d'administration** composé de 11 membres élus lors de l'assemblée générale. 5 sont issus de la commission municipale et 6 du monde associatif.

**Ressources** : cotisations des membres, subventions communales, dons et legs provenant des manifestations...

## CONTACT

[mf.stephan@niederbronn-les-bains.fr](mailto:mf.stephan@niederbronn-les-bains.fr)

## VOUS ÊTES ISSU DU MONDE ASSOCIATIF ET VOUS SOUHAITEZ PARTAGER UN ARTICLE DANS LE MAGAZINE MUNICIPAL DE LA COMMUNE ?



Vous aimeriez **communiquer** sur la création de votre association, les nouvelles activités proposées, les événements organisés, les actions solidaires menées ? Vous êtes à la recherche de bénévoles ou de nouveaux adhérents ?

Contactez le service Communication-Animations pour soumettre votre proposition d'article : [info@niederbronn-les-bains.fr](mailto:info@niederbronn-les-bains.fr) ou **03 88 80 89 74**

Le comité de rédaction du Sources se réserve le droit de rejeter toute proposition d'article non adéquat au magazine municipal.

# VILLE SPORTIVE

## ZÈME ÉDITION DU DÉFI FÉMININ À VÉLO : LA FINALE À NIEDERBRONN-LES-BAINS

Après une première épreuve le 1er août à Blaesheim, le challenge du Grand Prix Féminin du Grand Hamster s'est clôturé par une montée chronométrée à Niederbronn-les-Bains le 2 octobre 2021.

Une quinzaine de concurrentes se sont élancées sur la route forestière menant au chalet du Wintersberg par un beau samedi après-midi d'automne. **Bravo à la cadette Violette Braun qui a gravi cette montée de 5km à presque 20km/h en moyenne.**

Francis Buchwalter, président du Comité Départemental de Cyclisme du Bas-Rhin, a remercié la ville de Niederbronn-les-Bains pour son accueil. Il n'a pas exclu de renouveler cette épreuve l'année prochaine.



## ATHLÉTISME : LA MONTÉE DU WINTERSBERG, QUI N'A PAS UN JOUR RÊVÉ DE S'Y FROTTER ?

Cette course mythique fête cette année ses 28 ans. Après une « pause COVID-19 » en 2020, elle est repartie de plus belle et pour notre plus grand plaisir.

L'épreuve, qui s'est déroulée dimanche 7 novembre 2021, a réuni des centaines d'athlètes (454 arrivants pour 500 inscrits). Tous redoutaient l'ascension « du mur », qui une fois de plus, n'a déçu personne !

Contact : Didier Amet, président des Vosgirrunners  
[www.lesvosgirrunners.com](http://www.lesvosgirrunners.com)



## CONSULTATION CITOYENNE : CHOISISSEZ LE NOM DU NOUVEAU GYMNASSE !

Rappel : Inauguré en 2018, le nouvel espace sportif de la commune accueille les clubs de judo, de gymnastique et de goshin-taïso, la section escalade du club alpin français, ainsi que les cours de pilates et de Qi-Gong. Il est ouvert aux élèves des écoles et du collège.

Jusqu'ici appelé « nouveau gymnase », la municipalité a souhaité inviter les Niederbronnais à choisir le nom de leur nouvel espace sportif. 3 noms ont été retenus par les élus de la commune, parmi une centaine de propositions réceptionnées pendant l'été 2021.

Alors, on se retrouve où ?

- A) À l'Écrin
- B) Au R'Pur
- C) Au N'Sports

Votez pour votre nom préféré avant le 31 décembre 2021 :

- sur le site de la ville [www.niederbronn-les-bains.fr](http://www.niederbronn-les-bains.fr)
- par e-mail : [info@niederbronn-les-bains.fr](mailto:info@niederbronn-les-bains.fr)
- ou en déposant une enveloppe dans la boîte aux lettres de la mairie



## ➔ BIENVENUE À NICOLAS REYMANN, MANAGER DE CENTRE-VILLE



Depuis le 5 octobre, le Manager de centre-ville a pris ses fonctions à la mairie dans le cadre du dispositif «**Petites Villes de Demain**». Nicolas Reymann, 54 ans, consultant en marketing et communication commerciale, aura pour mission d'intervenir sur tous les leviers permettant d'accroître l'attractivité de Niederbronn-les-Bains :

commerce, habitat, économie, aménagement de l'espace public... Des enjeux ambitieux autant que nécessaires pour développer la vitalité du centre de la commune.

**Interlocuteur privilégié des acteurs du centre-ville, il rencontre actuellement tous les commerçants et hôteliers-restaurateurs**, afin de se présenter et d'écouter leurs besoins et attentes.

### ■ Pour le contacter :

07 50 04 28 17 ou [n.reymann@niederbronn-les-bains.fr](mailto:n.reymann@niederbronn-les-bains.fr)

## ➔ UNE NOUVELLE RUBRIQUE POUR LE SOURCES : NOS COMMERÇANTS ONT DU COEUR ET DU TALENT !

**Pour partager les actualités et projets de votre commerce (nouveau service, action environnementale ou solidaire, animation spéciale...), contactez le service Communication-Animations : [info@niederbronn-les-bains.fr](mailto:info@niederbronn-les-bains.fr) ou 03 88 80 89 74.**

Le comité de rédaction du Sources se réserve le droit de rejeter toute proposition d'article non adéquat au magazine municipal.

## ➔ POINT TRAVAUX DE LA COMMUNE



Le programme de travaux envisagé par le conseil municipal pour l'année 2021 a été engagé dès le printemps. La rénovation de la toiture-terrasse du casino, la remise en peinture de salles de classe dans les écoles, la mise en place d'éclairage leds sur les

candélabres, les travaux au cimetière et en mairie font partie des opérations menées cette année. Des créations florales et paysagères, assurées par l'équipe des espaces verts, ont apporté une touche esthétique et bénéfique à l'environnement.

L'équipe technique de la ville a également été sollicitée **tout au long de l'année pour des travaux d'entretien et l'organisation technique des manifestations communales.**

Par ailleurs, à l'occasion des travaux de rénovation du pont SNCF effectués cet été par la Collectivité Européenne d'Alsace, la municipalité a souhaité améliorer et sécuriser la circulation piétonne et ainsi faciliter l'accès au cimetière, en élargissant les trottoirs et en réduisant la vitesse de circulation à cet endroit.



Mise en place d'un abri à la Wasenbourg

## ➔ COMMERCES & PROFESSIONNELS : LES P'TITS NOUVEAUX

### ALCEDO (FABRICATION ARTISANALE DE SAVONS ET COSMÉTIQUES BIO À L'EAU MINÉRALE NATURELLE)

Maud Steininger  
06 62 06 88 39 - <https://alcedocosmetiques.fr>  
58 route de Bitché

### BOUCHERIE JORDAN JAMING

03 67 12 00 04 - [boucheriejaming@gmail.com](mailto:boucheriejaming@gmail.com)  
15 rue du Général De Gaulle

### CAROLINE MEISS-FESSY, NATUROPATHE DIPLÔMÉE AFFILIÉE À L'OMNES

07 80 98 55 20 - [caroline.fessy@yahoo.com](mailto:caroline.fessy@yahoo.com) - <https://caroline-meiss-fessy.business.site>  
9 rue des Prés – sur rendez-vous

### NOUVEAU SOUFFLE (CENTRE DE COACHING SPÉCIALISÉ POUR UNE VIE SANS TABAC)

Olivier Martzel  
03 68 03 81 98 - [niederbronn@nouveau-souffle.com](mailto:niederbronn@nouveau-souffle.com) - [www.nouveau-souffle.com](http://www.nouveau-souffle.com)  
6 place des Thermes

### UN LOOK AUX POILS (SALON DE TOILETTAGE)

Amandine Marquegnies  
06 41 06 33 49 - [unlookauxpoils@gmail.com](mailto:unlookauxpoils@gmail.com) - [www.unlookauxpoils.fr](http://www.unlookauxpoils.fr)  
26 avenue Foch





## MOULIN 9 : SE RETROUVER, S'ÉMERVEILLER, S'INTERROGER ET PARTAGER DES ÉMOTIONS



Artistes, techniciens et associations se sont associés pour présenter un nouveau programme culturel de qualité. Depuis début septembre, le Moulin 9 de Niederbronn-les-Bains et la Castine de Reichshoffen proposent concerts, expositions, spectacles vivants, de danse, de théâtre, d'humour, performances d'artistes et conférences.

« Si parfois la culture bouscule les certitudes, dérange les habitudes, soyez tous curieux, allez vers l'inconnu sans hésitation, laissez-vous porter et vous passerez, j'en suis convaincu, de merveilleux moments.

Et que ces instants privilégiés de découverte et de partage restent des moments de fête inoubliables. Belle saison culturelle à vous ! » - Vincent Wambst, référent Culture du Moulin 9

Consultez la programmation de la saison culturelle 2021-2022 sur [www.niederbronn-culture.fr](http://www.niederbronn-culture.fr)



## VIVEMENT VENDREDI, C'EST LE MARCHÉ !



Le marché hebdomadaire vu par Nicole Antoine, conseillère municipale de Niederbronn-les-Bains :

« Quel plaisir de partir se promener sur le marché hebdomadaire de Niederbronn-les-Bains ! C'est un véritable bain de senteurs et de bonheur pour les yeux que de découvrir les propositions des commerçants et artisans, qui une fois à la maison deviendront un plaisir pour les papilles.

Le marché hebdomadaire, c'est une vingtaine d'étals situés sur la place du Bureau Central et la place des Thermes. Vous y trouverez des produits frais, locaux et de saison de 8h à 12h, proposés par des maraîchers, des bouchers charcutiers, un poissonnier, des fromagers.

Vous y trouverez aussi des textiles ou de la petite maroquinerie. En toute saison, pour votre service et votre plaisir, prenez le temps de profiter du bien-vivre à Niederbronn-les-Bains »



## WEEK-END MONDIAL DU BIEN-ÊTRE : UN NOUVEAU TROPHÉE POUR LA COMMUNE

Grâce à la mobilisation de ses équipes, de ses associations, de ses commerçants et partenaires, la Ville de Niederbronn-les-Bains remporte un nouveau trophée et devient la « Ville championne de France du Bien-être 2021 ».

Les 18 et 19 septembre 2021, la commune proposait une quarantaine d'animations gratuites pour se détendre et se ressourcer : thérapie forestière, naturopathie, massages, réflexologie, reiki, prestations de beauté, mais aussi des balades à vélo, parcours ludiques, initiations au yoga et à la méditation en plein air, etc.



En 2020, Niederbronn-les-Bains s'était positionnée en toute première place du classement mondial, devenant ainsi la Ville Championne Mondiale du Bien-être 2020, parmi 543 villes de 109 pays différents.



## UNE FÊTE D'AUTOMNE ET DU TERROIR POUR DÉCOUVRIR LES SAVEURS DES STATIONS VERTES

Du 18 septembre au 14 novembre 2021, le réseau Station Verte, 1er label d'écotourisme de France, célébrait l'arrivée de l'automne en organisant sa 5ème Fête du Terroir. En tant que commune labellisée Station Verte, Niederbronn-les-Bains a participé à ce temps fort du réseau national avec l'organisation d'une Fête d'automne et du terroir, dimanche 24 octobre 2021. Au programme : des moments de partage, d'apprentissage et de gourmandise à vivre entre amis et en famille, pour découvrir les saveurs et savoirs des terroirs de la région.

C'est sous un ciel radieux que de nombreux Niederbronnais et touristes ont pu profiter des animations de cet événement : balades à poney, troc aux plantes, concours de la plus grosse citrouille, animation musicale par Saori Jo, mini-ferme du Wasenberg et marché des producteurs et des artisans.



# AGENDA



## VOS RENDEZ-VOUS À NIEDERBRONN-LES-BAINS

À partir du 6 décembre et sous réserve de l'évolution du contexte sanitaire



### FÊTES DE FIN D'ANNÉE 2021...

**Les 4 week-ends de l'Avent | Marché de Noël** dans le parc du Casino (samedi de 14h à 19h et dimanche de 11h à 18h) et espace **"Noël des enfants"** sur la place du Bureau Central



### Week-end des lumières et fête de la Sainte-Lucie :

- 11 et 12/12 à partir de 14h : **rencontrez le Père Noël** dans sa maison sur la place du Bureau Central
- 11/12 à 17h : balade contée avec la Cie du Poulailler
- 12/12 à 16h : concert de Noël des chorales niederbronnoises à l'église Saint-Martin et à 18h : **« Féerie de l'eau » : vivez un moment magique en découvrant un spectacle de fontaines musicales**, place du Bureau Central
- 13/12 à 17h : **chants de Noël des enfants, distribution de lampions, goûter et surprise étincelante pour la fête de la Sainte-Lucie**, au parc du Casino

**18 et 19/12** | Rencontrez le Père Noël à partir de 14h

**18/12** | **Concert hommage d'High Voltage à AC/DC**, à 20h au Moulin 9

**19/12** | Concert des Noëlies à 16h à l'église Saint-Jean

**21/12** | Don du sang à 16h au Moulin 9

**31/12** | Les **« 12h de piste du Nouvel An »** avec Niederbronn-les-Bains Athlétisme, de midi à minuit au stade Paul Weber

### ... ET DE DÉBUT 2022

**09/01** | **Concert de Nouvel An** de la Musique Municipale à 16h au Moulin 9 (don de soutien : 10€). Réservation au 06 88 15 10 84

**14/01** | Théâtre Hippolyte par la Compagnie Le Talon Rouge, à 20h30 au Moulin 9

**25/01** | Conférence « L'escadrille Lafayette sur Reichshoffen » par Lise Pommois à 20h au Moulin 9 (4€)

**05/02** | **Spectacle « Je délocalise » : le premier spectacle adapté à la crise**, par **Albert Meslay** (humour) à 20h30 au Moulin 9

**22/02** | Conférence « Ces espèces animales qui disparaissent », par Joseph Diss à 20h au Moulin 9 (4€)

**02/03** | **Exposition « La vie au Néolithique »** à la Maison de l'Archéologie : ses principales évolutions économiques, sociétales et techniques

**19/03** | **Concert « The Celtic Social Club »** à 20h au Moulin 9

**27/03** | Concert de printemps de la Musique Municipale à 16h au Moulin 9

**29/03** | Conférence « La conservation et les collections de la Maison de l'Archéologie », par Gaëlle Rybienik à 20h au Moulin 9 (4€)

**03/04** | **Marché de Pâques artisanal** de 11h à 18h, place du Bureau Central : une invitation à découvrir des créations uniques sur les thématiques de Pâques et du printemps

Plus d'informations sur le site de la ville [www.niederbronn-les-bains.fr](http://www.niederbronn-les-bains.fr)



### LAURA CHIPEAUX ET SA LIBRAIRIE AMBULANTE S'INSTALLENT SUR LA PLACE DU BUREAU CENTRAL



Toutes les semaines impaires, du mardi au samedi, Laura vous accueille dans sa librairie « Mots de passage » pour vous conseiller.

**Littérature jeunesse, adulte, documentaires, jeux...**

**Montez les marches du camion pour trouver votre bonheur.**

Vous souhaitez un livre en particulier ? Commandez-le auprès d'elle !

Mardi : 13h30 à 18h

Mercredi : 10h à 12h30 et 13h30 à 18h

Jeudi : 13h30 à 18h

Vendredi (au parc du casino) : 10h à 12h30 et 13h30 à 18h

Samedi : 10h à 12h30 et 13h30 à 18h

contact@motsdepassage.fr - 06 41 76 83 82 - <https://motsdepassage.fr>